

## II

(Muut kuin lainsäätämismääräyksessä hyväksyttävät säädökset)

## KANSAINVÄLISET SOPIMUKSET

### NEUVOSTON PÄÄTÖS,

annettu 20 päivänä lokakuuta 2011,

**Euroopan unionin ja Sveitsin valaliiton välisen maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden alkuperänimitysten ja maantieteellisten merkintöjen suojaa koskevan, Euroopan yhteisön ja Sveitsin valaliiton sopimusta maataloustuotteiden kaupasta muuttavan sopimuksen tekemisestä**

(2011/738/EU)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 207 artiklan 4 kohdan ensimmäisen alakohdan yhdessä 218 artiklan 6 kohdan a alakohdan v alakohdan kanssa,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin hyväksynnän <sup>(1)</sup>,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Euroopan yhteisön ja Sveitsin valaliiton sopimus maataloustuotteiden kaupasta <sup>(2)</sup>, jäljempänä 'maataloussopimus', tuli voimaan 1 päivänä kesäkuuta 2002.
- (2) Maataloussopimuksen 12 artiklassa määrätään, että maataloussopimusta voidaan tarkistaa jommankumman osapuolen pyynnöstä.
- (3) Maataloussopimuksen päätösasiakirjaan on liitetty yhteinen julistus maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden maantieteellisten merkintöjen ja alkuperänimitysten suojasta.
- (4) Komissio on neuvotellut unionin puolesta Euroopan unionin ja Sveitsin valaliiton välisen maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden alkuperänimitysten ja maantieteellisten merkintöjen suojaa koskevan sopimuksen, jäljempänä 'sopimus', jolla muutetaan maataloussopimusta lisäämällä siihen uusi liite 12.
- (5) Seitsemän sopimuksen tekemisestä Sveitsin valaliiton kanssa 4 päivänä huhtikuuta 2002 tehdyssä neuvoston

ja, tiede- ja teknologiayhteistyötä koskevan sopimuksen osalta, komission päätöksessä 2002/309/EY, Euratom <sup>(3)</sup> säädetään sisäisestä menettelystä, jota noudattaen määritetään unionin kanta maataloussopimuksen 6 artiklan 3 kohdassa tarkoitetun sekakomitean päätösvaltaan kuuluvissa asioissa. On syytä määrittellä myös se sisäinen menettely, jota sovelletaan unionin kannan määrittämiseen kyseisen sopimuksen liitettä 12 koskevista asioista.

- (6) Sopimus olisi hyväksyttävä unionin puolesta,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

#### 1 artikla

Hyväksytään Euroopan unionin ja Sveitsin valaliiton välinen maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden alkuperänimitysten ja maantieteellisten merkintöjen suojaa koskeva, Euroopan yhteisön ja Sveitsin valaliiton sopimusta maataloustuotteiden kaupasta muuttava sopimus unionin puolesta.

Sopimuksen teksti on liitetty tähän päätökseen.

#### 2 artikla

Neuvoston puheenjohtaja nimeää yhden tai useamman henkilön, jolla on oikeus tallettaa unionin puolesta sopimuksen 3 artiklassa tarkoitettu hyväksymiskirja osoitukseksi siitä, että unioni suostuu tulemaan sopimuksen sitomaksi.

#### 3 artikla

Maataloussopimuksen liitettä 12 ja sen lisäyksiä koskevien asioiden osalta unionin kannan maataloussopimuksen 6 artiklan 3 kohdassa tarkoitetun maatalouden sekakomitean päätösvaltaan kuuluvissa asioissa määrittää komissio asetuksen (EY) N:o 510/2006 15 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

<sup>(1)</sup> Hyväksyntä annettu 24 päivänä kesäkuuta 2011 (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä).

<sup>(2)</sup> EYVL L 114, 30.4.2002, s. 132.

<sup>(3)</sup> EYVL L 114, 30.4.2002, s. 1.

*4 artikla*

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään <sup>(1)</sup>.

Tehty Luxemburgissa 20 päivänä lokakuuta 2011.

*Neuvoston puolesta*  
*Puheenjohtaja*  
M. SAWICKI

---

<sup>(1)</sup> Neuvoston pääsihteeristö julkaisee sopimuksen voimaantulopäivän *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*